



CUISINE & *Salle de bain*

Gagnants du Concours
des nouveaux produits

Nouvelles normes pour les VACES

NOTRE RÉUSSITE APPARTIENT À L'ÉQUIPE.



Une équipe forte est synonyme de performance. Jour après jour, notre dévouement et notre engagement nous permettent de vous offrir un service exceptionnel.

Avec notre vaste choix de produits et notre soutien personnalisé, nous sommes heureux de vous accompagner dans vos projets.

GALA MERCURIADES 2017

C'est avec fierté que le Groupe Deschênes s'est distingué lors de la 37^e édition du concours d'affaires Les Mercuriades, ayant remporté le Mercure pour le meilleur « Développement d'une technologie Web ou mobile 2017 ».

Un site Web qui vous en donne plus!

-  Connaître vos prix immédiatement
-  Vérifier la disponibilité des produits
-  Outil d'estimation gratuit pour faire des soumissions à vos clients



Légende de gauche à droite : Pedro Silva - Directeur marketing et affaires électroniques, François Deschênes - Président et chef de la direction, Benoit Berthiaume - Édimestre, Patrick Lanthier - Directeur de la logistique et Louise Sauvé - Directrice Informatique



VITRINE

12 Cuisine et salle de bains

- 6 NOUVELLES
- 31 NOUVEAUX MEMBRES
- 33 ACTIVITÉS DE FORMATION
- 34 CALENDRIER
- 34 INFO-PRODUITS

BONNES PRATIQUES

fiches détachables à conserver

- **PL-65** Dimensionnement
d'un réseau d'alimentation
en eau potable
Partie 2 : Méthode pour petits
bâtiments résidentiels

ABONNEMENT GRATUIT

L'abonnement à **IMB** est gratuit pour les
 personnes liées à la mécanique du bâtiment.
 Remplir le formulaire sur www.cmmtq.org/imb

LE MOT DU PRÉSIDENT

- 4 Déjà 3 ans!

TECHNIQUE

- 20 Salon MCEE 2017
**Gagnants du Concours
 des nouveaux produits**
- 26 Mazout
**Importante réorganisation
 de la COHA**
- 27 Ventilateurs, VRC, VRE
Nouvelles normes pour les VACES
- ## QUESTION-RÉPONSE
- 30 Portrait actuel de la réglementation
 à propos des composants sans plomb
 d'un réseau d'alimentation
 en eau potable

Déjà 3 ans !

François Nadeau, président de la CMMTQ

Le temps passe vite et la fin de ma 3^e année à la présidence de la CMMTQ est déjà arrivée. Ayant choisi de laisser ma place, j'aurai joint le club des anciens présidents au moment où vous lirez ces lignes. Lorsque j'ai commencé à ce poste, j'avais plusieurs projets en tête et ceux qui m'ont suivi dans ces pages savent que je souhaitais notamment provoquer une prise de conscience et obtenir des améliorations dans les relations entre les membres et les professionnels.

À plusieurs reprises, sur plusieurs tribunes, j'ai déploré la qualité des plans et devis avec lesquels nous devons travailler et le fait que nous ne réussissons pas à être reconnus par ces professionnels comme les partenaires que nous sommes. Pourtant, une lueur d'espoir pointe aujourd'hui à l'horizon. Accompagné de deux membres de l'exécutif et du directeur général de la Corporation, j'ai récemment eu l'opportunité de rencontrer un groupe d'ingénieurs qui composent le comité Bâtiment de l'Association des firmes de génie-conseil – Québec pour présenter certaines de nos doléances. Quelques jours plus tard, ce fut au tour de l'Ordre des ingénieurs du Québec de nous accueillir.

Il faut avouer que nous avons certaines appréhensions, mais celles-ci se sont rapidement dissipées, car nous avons pu échanger longuement avec nos interlocuteurs sur nos perceptions, nos préoccupations et nos irritants respectifs. Je crois sincèrement que chaque organisation a pu mieux comprendre le contexte dans lequel œuvrent les membres de l'autre organisation et au bout du compte, l'exercice s'est traduit par une intention de travailler ensemble pour trouver des pistes de solutions qui seraient bénéfiques pour tout le monde.

Cette avancée m'a rappelé le message que répète le directeur général à chaque personne qui accède

à la présidence de la Corporation. Pendant son passage à ce poste, un président commencera des dossiers et en terminera d'autres, mais il ne pourra pas commencer et terminer des dossiers avant qu'il quitte ses fonctions. En fait, ce message illustre bien que les dossiers politiques évoluent lentement et que le rythme de progression n'est vraiment pas celui de l'entrepreneur que nous sommes. Pour nous, les résultats doivent être immédiats.

C'est ainsi qu'en relisant les rapports annuels de la Corporation, je constate que les mêmes sujets reviennent régulièrement. Malgré tout, nous réussissons à finaliser des projets, comme la refonte réglementaire pour les appareils qui chauffent et climatisent qui a mis fin à des années de discussion, après une bataille juridique difficile. D'autres s'ajoutent, comme notre décision d'introduire la formation continue obligatoire pour nos membres et la révision de la gouvernance de la CMMTQ. Je vais laisser mon successeur continuer le travail entrepris et je suis certain qu'il arrivera avec ses propres objectifs dont il vous fera part en temps et lieu.

Au bout du compte, s'il y a une chose que je retiens de mon passage à la présidence, c'est la diversité des interventions faites par la Corporation au nom de ses membres et l'importance pour ceux-ci d'avoir une voix lorsqu'ont lieu des discussions qui risquent de déboucher sur des décisions qui peuvent générer des impacts sur leur quotidien.

J'ai eu l'occasion d'être impliqué dans des rencontres de présidents d'associations, de ministres, de responsables d'organisme et je suis reconnaissant pour ces trois années qui m'ont permis d'évaluer sur le plan personnel. Cependant, ce que je retiens le plus de mon expérience sur la ligne de front, c'est l'importance d'une Corporation forte qui travaille sans cesse pour moi et mes 2500 collègues. Aujourd'hui, plus que jamais, je suis fier d'être un maître mécanicien en tuyauterie et un membre de la CMMTQ. **imb**



Mini-Jet Mini-Prix



Pour plus d'info : www.drainbrain.com/francais

Vous n'avez pas toujours besoin du jet d'eau le plus puissant pour déboucher une conduite obstruée. Le Mini-Jet JM-1000 de General possède une puissance de nettoyage étonnante. Puisqu'il est léger et compact, vous serez prêt à travailler en moins de temps qu'il vous en faudrait pour installer votre gros nettoyeur à pression.

Dégagez les petites conduites, les éviers obstrués et les drains de buanderie de 1 ½ à 3 po de diamètre avec 1500 psi de puissance. La technologie à impulsions permet au boyau de passer dans les coudes serrés et de se rendre plus loin dans les conduites.

Pesant seulement 23 livres, le robuste Mini-Jet de General résiste à l'utilisation abusive sur le chantier. La pompe et le moteur sont contenus dans un boîtier fait de tôle larmée très résistante.



À poids égal et à prix égal, le Mini-Jet est un très bon (et petit) investissement.

Pour plus d'information, contactez les Drain Brains de General au 1 800 245-6200 ou visitez le www.drainbrain.com/french/jets/jm1000.

General
PIPE CLEANERS
www.drainbrain.com/francais

Nettement les plus robustes^{MC}



© General Wire Spring 2017

Le Fonds Eco IGA reçoit le prix de l'ICPC pour une utilisation efficiente de l'eau



L'institut canadien de plomberie et de chauffage (ICPC) a décerné au Fonds Eco IGA le prix national ICPC pour une utilisation efficiente de l'eau, pour son engagement à la cause de la conservation de l'eau, de ses partenariats environnementaux et de son programme de sensibilisation des consommateurs. « Par l'entremise de ses programmes de citernes pluviales et de composteurs de jardin, les efforts déployés par IGA au Québec dans le but d'optimiser l'utilisation de l'eau constituent une source d'inspiration », déclare Bill Palamar, président de l'ICPC et de Weil-McLain Canada.

Financé par les marchands IGA, le Fonds Eco IGA est géré par le Jour de la Terre, une organisation à but non lucratif, qui aide les gens et les organisations à réduire leur empreinte environnementale. Depuis 2010, plus de 72 500 citernes ont été distribuées. Le coût inférieur au prix de détail des citernes encourage les gens à optimiser leur consommation d'eau. Le programme s'est même étendu à plusieurs magasins du Nouveau-Brunswick.

En 2016, le premier prix ICPC pour une utilisation efficiente de l'eau a été remis à WaterAid Canada. La même année, le Vancouver Aquarium Marine Science Centre a également reçu le prix.

Paiement rapide des entrepreneurs Importante étape franchie au fédéral

Le 4 mai dernier, le Sénat du Canada a adopté le projet de *Loi canadienne sur le paiement sans délai*. Pour que ce projet devienne une loi, il devra être soumis à la Chambre des communes où les députés devront l'étudier et, éventuellement, l'adopter.

Il s'agit du premier projet de loi du genre au Canada à franchir toutes les étapes jusqu'à son adoption. Si ce projet devient une loi, les contrats du gouvernement fédéral et de ses institutions seront soumis à un calendrier de paiement strict qui s'appliquera à toute la chaîne des intervenants (donneur d'ouvrage, entrepreneur général, sous-traitant, sous-sous-traitant, etc.), à des droits de suspendre l'exécution des travaux en cas de non-paiement, à la possibilité d'obtenir un règlement rapide et exécutoire des différends par un arbitre, etc. En fait, les mesures proposées sont semblables à celles qui existent dans les autres pays qui ont adopté une loi sur les paiements rapides, comme les États-Unis.

Entretemps, au Québec, la Coalition contre les retards de paiement dans la construction poursuit ses démarches auprès du gouvernement québécois afin qu'une initiative semblable puisse voir le jour pour tous les contrats de construction conclus au Québec.

Uponor investit 17,4 millions \$ pour accroître la fabrication de tuyaux PEX



Uponor agrandit son usine de fabrication située à Apple Valley, au Minnesota. La fin des travaux est prévue pour le mois de janvier 2018, à temps pour célébrer son 100^e anniversaire. L'investissement de 17,4 millions \$ servira à agrandir l'installation de 58 000 pi². Il s'agit de la 10^e expansion depuis que l'entreprise s'est installée à Apple Valley, en 1990. La dernière a eu lieu en 2016, lorsque

l'entreprise a investi 18 millions \$ pour ajouter 88 000 pi².

Les investissements nord-américains de la compagnie ne se limitent pas aux États-Unis. L'an dernier, Uponor a annoncé qu'elle consolidait son siège social canadien avec son centre de distribution de l'Est, qui a déménagé à Mississauga, en Ontario. L'entreprise élargit ses services d'estimation et de conception de tuyauterie commerciale, aussi situés à Mississauga.

Bourse Jocelyne Meunier-Desjardins Deux plutôt qu'une !

Mélanie Brissette, du Centre de formation professionnelle Vision 20 20, de Victoriaville, a reçu une bourse de 1000 \$. Seule femme inscrite au programme plomberie-chauffage de cette maison d'enseignement, Mélanie fait preuve de persévérance et de



DEMD-611LF



CARTOUCHE
THERMOSTATIQUE



LIMITATEUR DE
TEMPÉRATURE
RÉGLABLE



RÉGLAGE DE
LA TEMPÉRATURE



INSTALLATION RAPIDE. RENDEMENT DE QUALITÉ.

Le nouveau robinet de lavabo thermostatique mains libres pour la salle de bains de Delta est le choix intelligent pour les applications nécessitant la régulation thermostatique. Le mitigeur et le solénoïde sont hébergés à l'intérieur du robinet, et les conduites d'alimentation sont mises en place en usine pour faciliter et simplifier l'installation. Les limites de température de sortie peuvent être facilement réglées par l'installateur depuis le comptoir, et un mitigeur en hauteur permet à l'utilisateur de régler la température de l'eau au niveau désiré. Ça, c'est intelligent!

Protégé par une garantie limitée exceptionnelle de 5 ans.
deltacommercialfaucets.com



voyez ce que Delta peut faire[®]



détermination. Cette bourse servira entre autres à payer des frais de déplacement puisqu'elle doit chaque jour parcourir environ 155 km afin de poursuivre son rêve.

De manière exceptionnelle, le jury a décidé de décerner un deuxième prix, une bourse de 500 \$, à Laurie Normandin, du Centre Daniel-Johnson, de Montréal, en raison de la qualité de la candidature.



François Nadeau, président de la CMMTQ, Laurie Normandin, Mélanie Brissette, et André Bergeron, directeur général de la CMMTQ.

Dans le cadre de son implication dans le Programme d'accès à l'égalité des femmes dans l'industrie de la construction, la CMMTQ a récemment décidé de remettre annuellement une bourse de 1000 \$ à une étudiante ayant complété au moins 600 h de cours à temps plein d'un programme menant à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles en plomberie-chauffage.

Le nom attribué à la bourse est un hommage à Jocelyne Meunier-Desjardins, ex-vice-présidente et actionnaire de Plomberie St-Pie-X de Rimouski, qui fut la première femme à siéger au conseil d'administration de la CMMTQ il y a plus de 30 ans.

Montréal sera l'hôte du froid en 2019

La Coalition canadienne de l'énergie géothermique (CCÉG) s'est jointe au comité organisateur canadien du 25^e Congrès international du froid

qui aura lieu à Montréal du 24 au 30 août 2019. Organisé tous les quatre ans par l'Institut international du froid, cet événement rassemblera les principaux intervenants de l'industrie de la réfrigération à l'échelle mondiale, ainsi que les communautés universitaire et de la recherche.

Doit-on bannir les boissons énergétiques des chantiers de construction ?

Des chercheurs de l'Université Griffith, en Australie, ont découvert que 69 % des travailleurs de la construction souffrent d'embonpoint ou d'obésité et que la plupart d'entre eux boivent une boisson énergétique au lieu de déjeuner. En fait, près de 40 % des travailleurs boivent de grandes quantités de boissons énergétiques chaque jour.

La chercheuse principale, Rebecca Loudoun, a déclaré que les boissons sont consommées à un rythme alarmant dans l'industrie de la construction, et ce, malgré les risques de santé associés à une consommation excessive. « Parce qu'ils effectuent un travail très physique, les travailleurs pensent que les mises en garde ne s'appliquent pas à eux. »



Certains entrepreneurs ont même interdit les boissons énergétiques, après que des travailleurs qui en avaient bu se soient effondrés de déshydratation.

La toxicité cardiaque et neurologique, les palpitations, les tremblements, les convulsions, les hallucinations et l'arythmie figurent à la liste des effets secondaires de ces boissons.

Erratum Utilisation de la tuyauterie PE-RT

Une erreur s'est glissée dans l'article *Utilisation de la tuyauterie PE-RT*, publié en mars dernier. Il aurait fallu lire :

L'article 9.2.6. de la norme précise que la tuyauterie en polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT) doit être conforme aux normes CAN/CSA-B137.18 **ou** ASTM F2623.

Ainsi, pour les bâtiments assujettis à la partie 6 du Code, la tuyauterie PE-RT est permise pour le chauffage hydronique et doit être conforme aux normes CAN/CSA-B137.18 **ou** ASTM F2623.

FÉLICITATIONS

Il nous fait plaisir de souligner l'anniversaire des entreprises suivantes, membres de la CMMTQ.

DEPUIS 25 ANS

- Le chauffagiste RS inc. Saint-Jean-sur-Richelieu

DEPUIS 50 ANS

- Plomberie Ray St-Jean inc. Repentigny
- Les entreprises Lanoix & Larouche inc. Saint-Félix-de-Dalquier

WOLSELEY

W

Nouvel horaire pour mieux vous servir

Heures d'ouverture succursale de Laval

Lundi au vendredi: **6h jusqu'à 20h**

Samedi: **7h jusqu'à 12h 13h à 16h**



130 000 pi²
en superficie totale

Tout sous un même toit!

4200, RUE LOUIS-B.-MAYER À LAVAL

450-663-5331 (Plomberie)

450-668-3739 (CVAC/R)

- ✓ 16 spécialistes W TECH+ sur place
- ✓ 35 000 produits uniques
- ✓ 50 camions desservant Montréal et environs
- ✓ 16 portes de garage pour expédition
- ✓ Salle de formation pour nos clients
- ✓ Accès facile par le réseau autoroutier
- ✓ 5 000 pi² de produits de plomberie et CVAC/R
- ✓ 5 000 pi² de salle de montre Vague&Vogue
- ✓ Accès à Wolseley Express 24/7
- ✓ Département outillage



WOLSELEY

Le meilleur distributeur de la région



PLOMBERIE



CVAC/R



AQUEDUC



INDUSTRIEL

À PROPOS DE NOUS

wolseleyinc.ca

MAGASINEZ EN LIGNE

wolseleyexpress.com

CONNECTÉ OÙ QUE VOUS SOYEZ

Téléchargez l'application mobile
dès aujourd'hui !

L'INDUSTRIE EN BREF

» **Elizabeth McCullough célèbre 20 ans à l'ICPC**

Lors du salon MCEE 2017 tenu les 26 et 27 avril dernier, l'Institut canadien de plomberie et de chauffage (ICPC) a célébré les 20 ans de service d'Elizabeth McCullough. À titre de directrice des



Ralph Suppa, pdg de l'ICPC, Elizabeth McCullough, Bill Palamar, président de l'ICPC, et François Nadeau, président de la CMMTO.

salons professionnels, Elizabeth supervise les ventes, le marketing et les opérations du salon MCEE et des expositions CIPHEX à travers le Canada.

Elizabeth collabore au sein du Comité consultatif des salons de l'ICPC, du Comité des relations publiques et du Réseau des femmes ICPC, en plus d'être membre du Comité du salon CMPX. Elle est un membre actif de l'Association canadienne de gestion d'expositions, dont elle a été la présidente de 1996 à 1998. En 1997, elle a obtenu le Certificat de direction d'expositions, et a été intronisée au Temple de la renommée de l'Association, en 2011. « Au nom de l'ICPC, je remercie Elizabeth d'avoir donné à l'ICPC 20 années de bons et loyaux services. Nous espérons que cette collaboration se poursuivra pendant de nombreuses années encore », a déclaré Ralph Suppa, pdg de l'ICPC.

» **Les Mercuriades Tour du chapeau pour l'industrie de la plomberie**

La Fédération des chambres de commerce du Québec a tenu la 37^e édition du prestigieux concours d'affaires Les Mercuriades, le lundi 24 avril dernier. L'industrie de la plomberie y était bien représentée, puisque l'événement a permis de couronner un entrepreneur en plomberie, un distributeur et un fabricant.

L'entrepreneur ORAM Plomberie du bâtiment, de Mirabel, a remporté le prix Engagement dans la collectivité Groupe Investors, dans la catégorie PME. Le distributeur Groupe Deschênes s'est ensuite mérité le prix Développement d'une technologie Web ou mobile présenté par TELUS, dans la catégorie Grande entreprise. Enfin, le fabricant de produits pour la salle de bains Produits Neptune, de Saint-Hyacinthe, a décroché le prix Stratégie de développement durable de la catégorie PME.

Par ailleurs, le prix Relève leadership Germaine-Gibara est allé à Stéphanie Trudeau de Gaz Métro pour le volet Grande entreprise.



Alexandre Marchand, directeur général de Produits Neptune, François Deschênes, président et chef de la direction de Groupe Deschênes, et Sylvain Allaire, président de ORAM Plomberie du bâtiment.

» **Tirages chez Deschênes Québec**

Deschênes Québec a procédé aux tirages de cartes-cadeaux et d'un grand prix de 2000 \$ en cartes-cadeaux voyage parmi ses clients qualifiés au Programme de croissance 2016.

Les tirages ont eu lieu le 7 avril dernier, au comptoir de services de Deschênes Québec, en compagnie de clients et de représentants de l'entreprise. Plomberie-chauffage C.I.F. inc. a gagné le grand prix.



Les gagnants du grand prix
Patrick Fournier et Marie-Ève Gagnon, de Plomberie-chauffage C.I.F. inc.

» **Retraite de René Viel**

Après 40 ans passés au sein de la distribution de plomberie à Québec, René Viel prend sa retraite. Au cours de sa carrière, René a passé 17 ans chez Loubec, 5 ans chez Vaptec et 18 ans chez Emco. Toute l'équipe d'Emco lui souhaite une belle, bonne et longue retraite.



Guy Migneault, directeur d'Emco/Thalassa Plomberie Décorative de Québec et René Viel, le jeudi 11 mai, lors d'une soirée visant à souligner son départ.



DEE-J

DJ01C

Conçu pour les **PRO**fessionnels
et leurs **PRO**jets

La série Pro est une gamme de produits de Riobel où le mot **PRO** fait référence tant aux **PRO**fessionnels qu'à leurs projets.

Cette série moderne comprend quatre collections de robinetterie : Dee-J, Kubik, Njoy et Ever.

Riobel[®]
pro



riobelpro.ca

CUISINE & Salle de bain

Quand vient le temps de concevoir ou de rénover une cuisine ou une salle de bains, les consommateurs ont beaucoup de choix. L'offre de produits est immense. Pour se démarquer, les fabricants doivent continuellement se renouveler en présentant un attrait supplémentaire à leur clientèle. Voici quelques nouveautés de l'année 2017.

PAR MARTIN LESSARD

Robinet de cuisine

Bélanger UPT

Robinet H2flo de la collection SLIM (SLM78CP)



La collection SLIM donne du style à une cuisine. Ce robinet de cuisine de type installation monotrou est facile à raccorder grâce à sa connexion « KliK ». Le SLIM est également doté d'un bec pivotant intégrant douchette amovible avec bouton inverseur de jet et tuyau flexible de 59 po en nylon tressé. Avec son corps en laiton massif, le SLIM est la combinaison parfaite entre finesse et durabilité. Offerts en chrome poli ou en

acier inoxydable, les modèles de la collection SLIM seront bientôt offerts avec la technologie de détection de mouvement MAGIK.

Delta

Robinet Trinsic Pro

Le robinet Trinsic Pro possède un bec souple, à ressort, qui peut être facilement débranché et magnétiquement réancré pour plus de latitude. Il met en lumière des innovations modernes, notamment la technologie d'étanchéité DIAMOND qui assure une opération « comme neuve » pour la durée de vie du robinet grâce à une soupape éliminant l'usure des joints d'étanchéité et le recours à la lubrification.

Offert en chrome ou inox arctic, le robinet Trinsic Pro offre une technologie Touch20 en option qui met le robinet en marche ou à l'arrêt d'un simple touché.

Représenté par les Agences J. Pierre Sylvain



Franke Kindred Canada

Évier Chef Center CUX110-24



Doté d'un fini satiné, l'évier Chef Center met à contribution chaque niveau de travail disponible; la grille inférieure devient une grille-étagère lorsqu'elle est placée sur le rebord prévu à cet effet, des bacs intégrés dotés de couvercles à

charnières permettent de stocker des passoire, des planches à découper, des napperons flexibles et des égouttoirs. Bref, l'évier Chef Center donne des allures professionnelles à toute cuisine résidentielle.

GROHE

Mitigeur électronique K7 FootControl

Le robinet de cuisine K7 FootControl de GROHE permet de se libérer les mains et de taper du pied... Un simple contact du pied sur la plaque d'activation permet de déclencher le jet d'eau. Le robinet demeure ainsi parfaitement propre en tout temps, tout en minimisant les germes. Le robinet à activation par le pied livre également l'eau mixée à la température désirée et peut être pré-réglé. L'option Retro-Fit est disponible pour ajouter la commande d'activation par le pied à n'importe quel robinet de cuisine rétractable de GROHE.



Robinet de salle de bains

American Standard

Robinet Selectronic NextGen intégré

Voici la nouvelle génération des produits Selectronic d'American Standard : les robinets NextGen. Ils sont dotés d'un interrupteur de sûreté SmarTherm (certifié ASSE 1070) qui empêche les utilisateurs de se brûler. Plus besoin d'avoir un mélangeur thermostatique séparé.

La conception simple et intégrée avec des éléments électroniques dans le bec du robinet permet une installation et un entretien faciles. Le fonctionnement hygiénique et sans contact est assuré grâce au capteur Selectronic réglable. Aucun boîtier de commande ni d'éléments encombrants sous le comptoir, toutes les pièces utilisables sont facilement accessibles en retirant le couvercle.



Baril Projet

Robinet de bain avec douchette de la collection 045 (045-1269-00-CC)

Nouveauté chez Baril Projet, la collection 045 est fabriquée de laiton massif et possède une cartouche à disques de céramique ainsi qu'un dérivateur de type bouton-poussoir. Ce robinet offre un débit de 35 L/min (9,2 gpm) et combine le mitigeur et le dérivateur à l'intérieur même du bec de bain romain, permettant d'avoir seulement deux trous sur la baignoire. Le dérivateur est également une nouvelle technologie en raison de son fonctionnement à bouton-poussoir, qui lui permet d'être beaucoup plus discret et agréable à utiliser qu'un dérivateur à tirette régulier et intègre les clapets antiretours.



Chicago Faucets

Robinet de la Série 420-T avec TempShield

Ce robinet de la série 420-T contient tout le nécessaire pour respecter les codes de construction et protéger les utilisateurs contre les brûlures. Un élément de contrôle thermostatique intégré (TempShield) répondant à la norme ASSE 1070 prévient les brûlures et fournit de l'eau à une température confortable. La protection intégrée contre les brûlures élimine la nécessité d'installer un mélangeur thermostatique séparé.

Les disques en céramique de haute qualité sont testés jusqu'à 4,5 millions de répétitions. Le corps en laiton massif chromé est soutenu par une garantie à vie. L'aérateur et la poignée sont sécurisés par une vis résistante au vandalisme.



Distribué par Dobbin Sales

Jalo

Robinet de lavabo SLIDE incluant drain à bouton poussoir avec trop-plein (J21-4090-1PL-CC)

La collection SLIDE facilite grandement l'installation des produits de bain et des robinetteries de douche autant de types pression balancée que thermostatique. Fabriqué de laiton solide, ce robinet monotrou possède une cartouche à disques de céramique. Grâce à son aérateur écologique, ce produit offre un débit maximal de 5,7 L/min @ 60 psi (1,5 gpm), permettant d'économiser jusqu'à 30 % d'eau et rencontrant les exigences des certifications WaterSense et CALGreen. Son aérateur brise-jet intégré diminue les éclaboussures et rend le jet plus uniforme. Il inclut des boyaux d'alimentation en polypropylène PEX.



Moen

Robinet à capteur de la collection Align



Le nouveau robinet à capteur sous comptoir de la collection Align présente un design moderne et une toute nouvelle image aux installations commerciales. La distance d'activation par mouvement de la main, le mode nettoyage, le mode

dosage et le débit sentinelle peuvent tous être programmés par de simples mouvements de la main. La durée de vie des piles peut aller jusqu'à huit ans avec l'usage de simples piles alcalines de type AA.

Moen

Robinet de la collection Vichy

Pour un style moderne, la collection Vichy est parfaite. Les formes cylindriques, les rebords profilés et la poignée mince créent une apparence à la fois élégante et sophistiquée. Le robinet de baignoire romaine avec douchette est doté d'une poignée monocommande permettant de régler facilement le débit d'eau.



Riobel

Robinet sur mesure Momenti



Riobel présente la collection de robinets Momenti qui permet une personnalisation sur mesure. Il est possible de choisir un bec de forme ronde ou carrée, des poignées en croix (X ou +) ou à levier (L ou J) et sept couleurs : chrome, nickel brossé, nickel poli, noir*, chrome/noir, nickel brossé/noir ou nickel poli/noir.

Cette multitude de choix fait que la collection Momenti se mariera au décor, qu'il soit classique, moderne ou même industriel. Ses robinets se démarquent par leur qualité et leur fiabilité.

*Le robinet entièrement noir (bec et poignées) est disponible pour les robinets de salle de bains.

Toilettes

American Standard

Toilette autonettoyante ActiClean

La toilette autonettoyante ActiClean se nettoie elle-même. L'utilisateur choisit le cycle de nettoyage désiré : rapide d'une minute ou en profondeur de 10 minutes. Le panneau de contrôle du système de nettoyage se trouve sur le dessus du réservoir. La technologie de chasse VorMax garde la cuvette propre entre les nettoyages ActiClean.

La cuvette est dotée du rebord Smooth CleanCurve sans cavité ni trou sous le rebord et de la surface EverClean qui empêche la croissance des bactéries, sources de taches, d'odeurs et de moisissure sur la surface. N'utilisant que 4,85 L/min (1,28 gpm), la toilette est homologuée WaterSense.

Distribuée par Walseley



C'EST PLUS QU'UN VENTILATEUR D'ÉVACUATION...

NOUVEAU



C'EST UN VACES CERTIFIÉ PAR LA CSA.

Le modèle DPV22-2 permet d'utiliser un conduit d'évacuation de sécheuse de 10 cm (4 po) de diamètre d'une longueur allant jusqu'à 40 m (130 pi) et est certifié conforme à la norme CSA pour ventilateur d'appoint pour conduit d'évacuation de sécheuse no 113-15, VACES.

Le modèle DPV22-2 est muni d'un circuit avancé de détection de la pression, d'un panneau d'affichage à voyants DEL, d'un détecteur de température limite et de bride de fixation rapide pour une installation et un entretien facile.

www.fantech.net • 800 565 3548

 **fantech**®
une compagnie de Systemair



BOSCH

Invented for life

Évent
de 2^{po}
jusqu'à
60 pi

Pas de réservoir.

Pas de complications.

Pas de soucis.

Voici la gamme Greentherm 9000

Le chauffe-eau instantané à gaz Greentherm 9000 affiche une cote d'efficacité thermique supérieure à 0,99, ce qui le place parmi les plus énergétiquement efficaces sur le marché actuel, sans compter ses caractéristiques innovantes pour en faciliter l'installation et en simplifier le fonctionnement et la maintenance. De plus, vous bénéficierez d'une garantie inégalable de 15 ans sur l'échangeur de chaleur et d'une garantie limitée de 5 ans sur les pièces.



Apprenez en plus sur le confort invisible au boschheatingandcooling.com

Cette illustration ne sert qu'à des fins publicitaires; veuillez vous reporter au manuel d'installation et aux exigences du code local.

Gerber

Toilette à haute efficacité Viper

Gerber présente sa toilette deux pièces, haute efficacité, qui évacue 3,8 L par chasse (1 gallon). Certifiée WaterSense, cette toilette économise plus de 20 % d'eau que les toilettes de 6 L (1,6 gallon). Pour assurer une puissante chasse (malgré ce faible débit), la toilette Viper possède un siphon de 2 po pour une évacuation sans obstruction, un robinet de chasse de 3 po pour accroître le débit et la puissance de rinçage et un robinet de remplissage Fluidmaster 400A pour un fonctionnement durable. Cette toilette dispose d'une cuvette allongée ErgoHeight de 17 po procurant plus de confort.



Laufen

Toilette 2 pièces Laufen Pro



Cette toilette 2 pièces en porcelaine à installation pour évacuation murale est équipée d'une chasse double de 6 L (1,6 gallon) et de 4 L (1,1 gallon). Elle est munie d'un siphon direct de 3 1/2 po émaillé, d'un siège à fermeture lente et d'une garantie limitée de 5 ans.

Elle compte un coude variable (8.9910.8) pour l'installer au plancher (s'ajuste à une évacuation entre 8 5/8 et 13 po centre du mur

fini). Un coude (8.9910.9) pour installation murale est aussi disponible; il s'ajuste à une évacuation à 4 po centre du plancher fini.

Représentée par les Agences Mario Stephenson

Zoeller Pump Company

Système de toilette à broyeur Qwik Jon Ultima



Avec ses multiples configurations, le système offre la possibilité d'installer une salle de bains presque partout. Ce système compact est préassemblé pour une installation facile. Sans avoir à casser ou à élever le sol, le réservoir de la pompe broyeuse peut être installé sur pied ou derrière un mur. Conçue avec des entrées auxiliaires, ce système s'adapte à une toilette, un lavabo, une baignoire et/ou une douche.

Un moteur de 1/2 HP donne presque deux fois la pression d'arrêt des autres

modèles disponibles sur le marché. Le couteau en acier trempé effectue plus de 70 000 coupes par minute. En utilisant la technique du broyeur plutôt que du macérateur, le système n'a jamais besoin d'être nettoyé ni entretenu.

Bains

Mirolin

Baignoire-douche Belaire 2 (BA32L/R)

Mirolin propose des baignoires-douches avec des modèles innovants monoblocs et multi pièces. Idéales pour les nouveaux projets de construction et les rénovations, les baignoires-douches comprennent plusieurs rangements pratiques et une baignoire spacieuse. Les baignoires-douches Belaire 2 présentent



une construction simplifiée à deux pièces « sans fuite ». Ce modèle procure également un support lombaire incliné pour plus de confort. Cette conception deux pièces mesure 60 po x 33 po x 80 po.

Mirolin

Baignoire encastrée Beacon (CF2001)

Non seulement agréable à regarder, le modèle Beacon deux pièces s'installe facilement, peut recevoir un robinet monté sur le tablier et comprend un drain à pousoir chromé intégral et un trop-plein rectangulaire. Cette baignoire



autoportante opulente donnera vie à votre salle de bains. Comme toutes les baignoires Mirolin fabriquées d'acrylique de haute qualité, sa surface chaude est douce au toucher, procurant dès le départ un sentiment de détente. Dimensions : 67 po x 36 po x 23 po.



**Plus d'options *Hyper-Heat*
Plus de clients satisfaits**

ZUBA-



Voici la nouvelle **pompe à chaleur Zuba de Mitsubishi Electric**. Le leader dans l'industrie du chauffage résidentiel offre plus de souplesse que jamais auparavant. Que vous nécessitez une installation avec ou sans conduits, une seule unité ou des solutions multizones, notre gamme améliorée de thermopompes Zuba procure un chauffage puissant à des températures sous zéro grâce à la technologie de pompe à chaleur énergétique. La quiétude et la qualité légendaires dont vous vous attendez de Mitsubishi Electric sont désormais présentées dans une variété de solutions *Hyper-Heat* pour répondre à vos besoins - Voilà la nouvelle Zuba!



ZUBA-CENTRAL

ZUBA-MULTI



Distributeur exclusif
ENERTRAK inc.
1 800 896-0797

Douches



Alt (par Aquabross)

Robinet ThermOne

Ce robinet thermostatique pré-réglé en usine pour une limitation de la température d'eau chaude à 42 °C associe les caractéristiques sécuritaires d'un thermostat à la fiabilité de la pression équilibrée, le tout englobé dans un brut de valve mono commande. Il élimine l'ajustement bisannuel du thermostat par le plombier dans les régions soumises à des hivers rigoureux. Il aide à la réduction des coûts énergétiques et évite les risques de contamination croisée des eaux. Lorsque le robinet est fermé, l'eau chaude et l'eau froide n'entrent jamais en contact au sein même du robinet.

Delta

Robinetterie brute à inverseur intégré

La robinetterie brute à inverseur de douche intégré de Delta élimine la nécessité d'installer une vanne de répartition supplémentaire et exploite la plateforme de la soupape MultiChoice Universal qui amène plus de flexibilité. Après l'installation de cette robinetterie brute, la modernisation future d'une douche peut être facilement effectuée sans devoir modifier la plomberie derrière le mur.

L'inverseur intégré est disponible en option de 3 à 6 réglages avec un corps de robinet forgé monopièce avec ou sans taquet d'arrêt. Offert en chrome, inox brillance et venetian bronze, l'inverseur est disponible en trois styles : traditionnel, contemporain et moderne angulaire.

Représenté par les Agences J. Pierre Sylvain



Fleurco

Base de douche ABT

Les nouvelles bases antifuite ABT de Fleurco ont été conçues pour réduire au minimum les risques de fuites d'eau. Elles sont construites avec des brides de carrelage intégrées de 1/2 po afin d'améliorer l'étanchéité. Les seuils latéraux sont plus bas et plus

étroits que le seuil avant, réduisant ainsi la quantité d'eau sur celui-ci. Les bases ABT sont disponibles dans plusieurs tailles : en alcôve ou 2 côtés 48 po x 36 po (avec drain centré), en alcôve ou 2 côtés 60 po x 36 po (avec drain centré) ou en alcôve 60 po x 32 po (avec drain décentré).

Représenté par les Agences Mario Stephenson

Fleurco

Base de douche avec banc Bella



La base de douche avec banc Bella de Fleurco est parfaite pour ceux qui recherchent une base pouvant s'adapter à l'emplacement d'une baignoire existant. Elle est compatible avec tous les modèles de portes de douche en ligne et à deux côtés (pivotante, en ligne, coulissante, écran). Le design innovant rend l'expérience de la douche sécuritaire et agréable avec un siège ergonomique.

Moen

Contrôle digital de douche U

La douche U de Moen permet aux utilisateurs de prendre leurs douches comme ils les aiment. Elle s'active d'un simple bouton, sur le contrôleur de douche numérique ou l'application pour téléphone intelligent. Les caractéristiques personnalisables, comme la température, les sorties, la minuterie, les notifications ou le mode de réchauffement, peuvent toutes être personnalisées grâce aux 12 réglages de l'application pour téléphone intelligent.





TROUVEZ LA SOLUTION À TOUS VOS DÉFIS ET CASSE-TÊTES D'AFFAIRES. RAM PROMASTER^{MC} ET PROMASTER CITY^{MC}.

Cherchez le mot « modulaire » dans le dictionnaire et vous y verrez la photo du Ram ProMaster 2017. Du fourgon utilitaire au fourgon vitré, en passant par le châssis-cabine et le fourgon tronqué, le Ram ProMaster offre jusqu'à 13 configurations différentes. C'est également le seul fourgon à offrir la traction avant, ce qui améliore la conduite, la tenue de route et élimine la bosse d'une transmission, maximisant ainsi l'espace de chargement. Il rehausse également les standards grâce au plancher de chargement le plus bas de la catégorie (533 mm ou 21 po).

Peu importe sous quel angle vous le regardez, le Ram ProMaster aide votre entreprise à faire d'excellentes affaires.

TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
9 VITESSES
EXCLUSIVE
À LA CATÉGORIE

MEILLEURE
CHARGE UTILE
DE LA CATÉGORIE¹
JUSQU'À 862 KG
(1 900 LB)

MEILLEURE CAPACITÉ DE
CHARGEMENT
DE LA CATÉGORIE¹
ALLANT JUSQU'À 3 729 L
(131,7 PI³)

MEILLEURE CAPACITÉ DE
CHARGEMENT
DE SÉRIE DE LA CATÉGORIE*
ALLANT JUSQU'À 13 110 L
(463 PI³)

MEILLEUR RAYON DE
BRAQUAGE
DE LA CATÉGORIE
AUSSI COURT QUE 11,1 M*
(36,3 PI)

MEILLEURE HAUTEUR DE
PLAFOND INTÉRIEUR
DE SÉRIE DE LA CATÉGORIE*
1 651 MM
(65 PO)

PROMASTER
CITY

PROMASTER



FCA
FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES

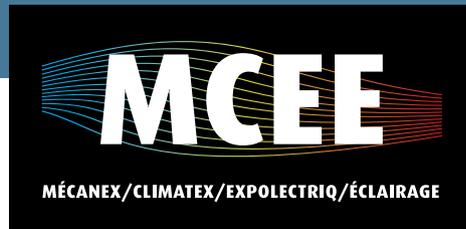
SERVICE DES PARCS DU CANADA

fleet.fcacanada.ca/fr 1 800 463-3600



¹ Selon les plus récentes données comparatives publiées pour les fourgons utilitaires commercialisés en tant que mini-fourgonnettes du segment des petites fourgonnettes (Chevrolet City Express, Ford Transit Connect et Nissan NV200) de WardsAuto.

* Selon le segment des grands fourgons de WardsAuto.



Gagnants du Concours des nouveaux produits

PAR MARTIN LESSARD

Cette année encore, le Concours des nouveaux produits a connu un vibrant succès. Pas moins de 120 nouveautés, mettant l'efficacité énergétique et l'innovation à l'avant-plan, étaient en lice pour remporter le titre de « meilleur produit » dans l'une des 13 catégories. Parmi ceux-ci, le disque coupe-feu de Hilti Canada a remporté le Grand Prix du Jury.

Membres du jury du Concours des nouveaux produits

Le Concours des nouveaux produits est organisé par le Service technique de la CMMTQ et son directeur Henri Bouchard. Un comité d'experts de l'industrie est invité à étudier toutes les candidatures et à évaluer les mérites de tous les produits afin de déterminer les gagnants des diverses catégories.

Éric Fournier, ingénieur
Représentant de l'ASPE, section Montréal

Pierre Grenier
Représentant de la Corporation des entreprises de traitement de l'air et du froid (CETAF)

Simon Khaled, ingénieur
Représentant de l'ASHRAE, section Montréal

Imed Laouini, ingénieur
Représentant de la Corporation des maîtres électriciens du Québec (CMEQ)

Mihăi Razvan Pecingina, ingénieur
Représentant de l'Illuminating Engineering Society (IES)

Ventilation (distribution et évacuation)

Swegon (Enertrak)

Centrale de traitement d'air à échangeur de chaleur rotatif GOLD RX



La centrale tout-en-un de traitement d'air GOLD RX, avec récupération de chaleur sensible (DOAS) jusqu'à 85 % et un rendement supérieur à 80 %, est la seule unité à avoir reçu la certification Passivhaus en raison de son débit d'air élevé de 1000 PCM et plus. De conception suédoise, l'unité est assemblée au Canada pour le marché nord-américain.

Le design avant-gardiste de la GOLD RX permet aux concepteurs d'améliorer significativement le confort des occupants tout en réduisant les coûts de fonctionnement et en maximisant l'espace utilisé. Compacte et ultra silencieuse, elle peut être installée à l'intérieur ou à l'extérieur, près des locaux à desservir,

bénéficiant ainsi d'un concept décentralisé pour augmenter la flexibilité du système et réduire les coûts d'installation et d'opération. Le système de régulation « IQ Logic » de type Plug & Play permet une mise en service rapide et une opération optimisée.

Appareils de chauffage et/ou climatisation pulsé

Mitsubishi Electric (Enertrak)

Thermopompe Zuba-Multi



Mitsubishi Electric offre plus de souplesse que jamais auparavant avec sa nouvelle thermopompe Zuba-Multi. La polyvalence de cet appareil permet une

installation avec ou sans conduit, une seule unité ou des solutions multizones. La gamme améliorée de thermopompes Zuba procure un chauffage puissant à des températures sous zéro grâce à la technologie de pompe à chaleur énergétique. Faite sur mesure pour le climat canadien, elle chauffe même à une température de -30 °C.

Appareils de chauffage et/ou climatisation hydronique

Viessmann Manufacturing Company

Chaudière à condensation
Vitocrossal 300, CA3



Grâce à ses multiples options d'évacuation, son intégration harmonieuse aux systèmes de gestion des bâtiments, sa facilité d'instal-

lation et sa pression de service maximale de 160 psi, la chaudière à gaz Vitocrossal 300, CA3 constitue un choix judicieux pour une nouvelle installation ou une rénovation économique dans des applications multifamiliales, commerciales, ou industrielles légères.

Les brûleurs à cylindre à prémélange entièrement modulables présentent un ratio de modulation pouvant atteindre 15 pour 1. Les surfaces lisses et résistantes à la corrosion de l'échangeur de chaleur permettent au condensat de couler, en faisant un procédé « autonettoyant » qui assure efficacité, longévité et réduit les coûts d'entretien.

La Vitocrossal 300, CA3 est actuellement disponible en 4 tailles, de 3,5 à 6 millions de BTU avec des puissances d'entrée de 250 à 6000 MBH et un rendement thermique de 96 % sur tous les modèles.

Composants de chauffage et/ou climatisation hydronique

Calefactio

Réservoir d'expansion The One



Le réservoir The One est un dispositif innovateur qui combine à la fois un réservoir d'expansion à vessie remplaçable, un séparateur d'air et de saletés à haute efficacité, un évent et un robinet de vidange.

Grâce à son corps de grand diamètre, il permet de réduire rapidement la vélocité du fluide, favorisant ainsi l'enlèvement efficace des microbulles du caloporteur, des solides et des boues les plus fines. Les réservoirs TO15 et TO30 sont surdimensionnés pour offrir les mêmes volumes d'expansion que les réservoirs traditionnels de Calefactio, modèles HGT-15 et HGT-30. En plus d'économiser argent, temps, il réduit le nombre de joints, de soudures et le risque de fuite.

Chauffe-eau (eau domestique, chauffage des espaces et combo)

Eemax (Dobbin Sales)

Chauffe-eau d'appoint AutoBooster



Finies les douches interrompues par manque d'eau chaude. L'ajout d'un chauffe-eau d'appoint AutoBooster améliore la performance d'un réservoir d'eau chaude d'environ 45 %, de sorte qu'un réservoir de 50 gallons présente maintenant la capacité d'un réservoir de 80 gallons sans prendre d'espace supplémentaire.

Simple et facile à installer, l'AutoBooster s'installe directement à la sortie d'eau chaude d'un réservoir électrique ou à gaz. Grâce à ses deux modes éconergétiques, il est possible d'accroître encore davantage son efficacité. Le mode Eco active et désactive le réservoir à des heures précises. Le mode Vacances coupe l'appareil lorsque les occupants s'absentent pendant de longues périodes. Enfin, sa fonction de protection contre le gel démarre automatiquement l'appareil si la température du réservoir descend sous les 60 °F (15,6 °C).

Appareils sanitaires et robinetteries

Moen

Contrôle digital de douche U



Cette nouvelle génération de douche numérique offre une connectivité Wi-Fi et en nuage et une personnalisation inégalée. Moen répond ainsi au désir toujours grandissant des consommateurs d'être connecté. L'application U de Moen permet de

créer jusqu'à 12 préréglages personnalisés. Non seulement les utilisateurs peuvent créer leur expérience de douche idéale à partir de l'application, mais ils peuvent également contrôler totalement la douche à partir de leur téléphone intelligent.

La douche U de Moen comprend une vanne numérique qui offre un contrôle thermostatique précis de la température et permet de connecter jusqu'à quatre appareils de douche. Le contrôleur de douche numérique dispose d'un écran ACL de 5 po, sans contact, qui fournit des commentaires sur l'état de la douche. À mesure que la température de l'eau change, la couleur de l'écran change afin d'indiquer que le système réchauffe ou refroidit l'eau. Lorsque la douche est prête, l'écran devient blanc et fournit une notification à l'écran et une tonalité.

Tuyauteries, dispositifs, réservoirs et accessoires

Grand Prix du Jury

En plus de gagner le prix dans la catégorie Tuyauteries, dispositifs, réservoirs et accessoires, le disque coupe-feu pour câbles CFS-D 1 po d'Hilti Canada a aussi remporté le Grand Prix du Jury.

Hilti Canada

Disque coupe-feu pour câbles CFS-D 1 po



Voilà un produit qui facilite vraiment le travail des électriciens! Simple, rapide et polyvalent, le disque coupe-feu pour

câbles de Hilti s'installe sans mastic en 10 secondes et convient à plusieurs types d'applications (assemblages de cloison, de maçonnerie, de béton, de plancher ou de plafond en bois).

Il constitue la solution coupe-feu préformée pour les câbles simples et les petits faisceaux de câbles dans des ouvertures allant jusqu'à 1 po. Il convient également à une vaste gamme de câbles basse tension (câbles téléphoniques, câbles Éthernet jusqu'à CAT 6, câbles à fibres optiques, câbles coaxiaux RG6 et câbles d'urgence) et moyenne tension (câbles Romex, câbles à gaine métallique et câbles d'alimentation).

Outillage, quincaillerie et équipements de protection

Fluke Electronics Canada

Multimètre thermique 279 FC

Muni d'une caméra thermique intégrée, le multimètre numérique 279 FC permet d'effectuer un premier diagnostic des appareils électriques, notamment de contrôler les points chauds des équipements et de transformateurs haute tension, de détecter la surchauffe de fusibles, câbles, isolateurs, connecteurs, raccords et interrupteurs. Les inspections permettent ainsi d'identifier rapidement de nombreux défauts électriques sans avoir à s'approcher des appareils et se mettre en danger.

Compatible avec iFlex (une pince de courant souple), il permet d'accéder à des espaces difficiles d'accès pour mesurer des courants jusqu'à 2500 A AC. L'écran couleur ACL permet une lecture simplifiée et plus nette. La batterie rechargeable offre plus de 10 heures d'autonomie. Avec



Fluke Connect intégré, il est possible de transmettre les résultats à un téléphone intelligent et de gagner du temps lors de la création des rapports, envoyés par courriel depuis le terrain.

Logiciels, contrôles et composants connexes

Taco Canada

Contrôleur instantané pour eau chaude SmartPlug



Grâce à la SmartPlug de Taco, un système de recirculation d'eau chaude devient « intelligent ». Elle réduit la consommation électrique du circulateur jusqu'à 94 % et économise des milliers de litres d'eau.

Il suffit de brancher la SmartPlug dans une prise de 110 V, puis de brancher le circulateur dans la SmartPlug. Grâce à un capteur fixé au tuyau d'alimentation en eau chaude, elle reconnaît le modèle d'utilisation de l'eau chaude dans un bâtiment et ajuste le temps d'exécution du circulateur en conséquence. Lorsque le modèle d'utilisation change, la SmartPlug s'ajuste automatiquement.

Couronnée Produit de l'année lors du 2017 AHR Expo, la SmartPlug compte un mode « Impulsion » qui s'allume et s'éteint continuellement pour maintenir l'eau chaude dans tous les appareils et un mode « Vacances » qui arrête le circulateur après 36 heures sans demande et le fait fonctionner pendant 10 secondes tous les 7 jours.

Vous êtes un installateur professionnel de chauffe-eau électriques résidentiels ?



Proposez à vos clients le confort sans compromis

Faites-leur découvrir le chauffe-eau à technologie ECOPEAK® :

- une technologie québécoise éprouvée
- une source fiable d'eau chaude
- un confort apprécié par près de 90 % des clients (sondage Léger, 2016)
- une durée de vie et une fiabilité supérieures
- un coût comparable à celui des modèles standards, à l'achat comme à l'utilisation

Pour connaître toutes les modalités de cette offre promotionnelle et pour obtenir votre aide financière, consultez hydro.quebec/ecopeak-partenaires.

Pour toute question, communiquez sans frais avec l'équipe en efficacité énergétique, au 1 877 284-1919.

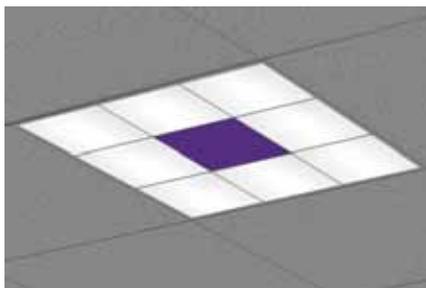


ECOPEAK® est une marque de commerce de USINES GIANT INC.

* Offre promotionnelle valide du 1^{er} mai au 31 décembre 2017. Certaines conditions s'appliquent.

Produits d'éclairage intérieur

Acuity Brands Lighting Système d'éclairage Rubik



Rubik permet la créativité dans l'éclairage DEL. Cette palette de luminaires volumétriques architecturaux pour plafonds grillagés standards permet d'agencer des ambiances grâce à des modèles traditionnels ou des structures sous trois formes. La forme de 9 cellules de 2 x 2; celle de 5 cellules en L qui délimite un coin ou crée un élément de transition dans un design géométrique ou la forme de 3 cellules pour créer de longues lignes. Rubik présente quatre styles : blanc statique, blanc ajustable, gamme de gris et note de couleur. Les options de régulation numérique avec intelligence intégrées dans chaque luminaire offrent une flexibilité et une mise en service facile.

Produits d'éclairage extérieur

Cree Canada Éclairage de rue RSW Series



Le réverbère RSW à DEL est doté de la technologie WaveMax ce qui lui confère une expérience d'éclairage inégalée. Ce luminaire léger à DEL offre une efficacité supérieure à températures de couleur chaude et jusqu'à 80 IRC (indice de rendu des couleurs) pour répondre à une grande majorité d'applications difficiles d'éclairage routier et d'éclairage public. Le résultat est une meilleure lumière avec un confort visuel amélioré, un éblouissement réduit et une consommation énergétique réduite.

Produits électriques d'application résidentielle, commerciale et institutionnelle

Legrand

Borne de recharge extérieure Wiremold



Les gens veulent toujours plus d'énergie. Désormais, ils peuvent obtenir toute l'énergie nécessaire, à l'extérieur! Legrand présente une nouvelle gamme de bornes de recharge extérieures adaptées aux températures froides et visibles le soir grâce à des lumières à DEL. Élégamment conçues, les bornes comptent des prises de courant standards et des prises de charge USB. Disponibles en trois finis (bronze, argent ou noir), ces bornes peuvent également être habillées d'une couleur correspondant à votre installation.

Produits électriques d'application industrielle

Kohler (Drumco Énergie) Groupe électrogène, Série KD



Les groupes électrogènes de la série KD de Kohler (de 800 KW à 4 MW) disposent d'une densité de puissance jamais atteinte à ce jour. En fait, le moteur diesel, conçu à partir d'une feuille blanche, présente la plus grande densité de puissance résultant en des groupes électrogènes les plus compacts sur le marché.

Le radiateur fait de modules facile, au besoin, la réparation et le remplacement de ceux-ci. Il n'est donc pas nécessaire d'ouvrir un mur pour changer l'ensemble du radiateur. Le système d'injection séquentielle à plus de 30 000 lbs/po² procure un démarrage rapide et une combustion propre (50 % moins d'émission de gaz). Enfin, il est conçu spécialement pour l'alimentation de charge non linéaire (par exemple, des centres de données, des hôpitaux et des stations de pompage). **imb**



Faites passer votre entreprise à l'électricité et économisez.

Profitez du nouveau programme Conversion à l'électricité pour remplacer vos équipements fonctionnant au mazout ou au propane et recevez un appui financier pouvant représenter jusqu'à 75 % des dépenses admissibles.

Tous les renseignements à
hydro.quebec/conversion-electricite

Importante réorganisation de la COHA

PAR SIMON BLAKE



La Canadian Oil Heat Association (COHA) a réduit son organisation nationale et transfère la responsabilité de ses opérations quotidiennes aux chapitres provinciaux.

Ces changements étaient devenus nécessaires en raison de la diminution constante du marché du mazout. « Ces dernières années, l'industrie canadienne du chauffage à mazout a subi d'importants changements. De plus, nous croyons que les besoins de nos membres diffèrent selon la région canadienne où ils se trouvent », a écrit Dave Brown (Western Petroleum, à Terre-Neuve), président du conseil national, dans une lettre aux membres.

Le vendredi 13 janvier dernier, le conseil national de la COHA a voté en faveur d'une réorganisation de l'organisme selon quelques principes :

- les chapitres provinciaux assument la responsabilité principale de la perception des cotisations, de l'administration, des services aux membres, de la formation ainsi que d'autres initiatives;
- les membres actuels de la COHA, y compris les fabricants, les distributeurs et les compagnies pétrolières, seront approchés par le chapitre provincial où ils se trouvent pour adhérer;
- les chapitres provinciaux seront représentés au sein du conseil national de la COHA (généralement par le président provincial);

- le conseil national administrera la COHA en tant qu'organisme-cadre pour fournir un leadership et une direction sur des sujets d'importance nationale et fournir aux chapitres provinciaux une voix nationale unique;
- les dépenses administratives du maintien d'un bureau national seront considérablement réduites.

Le directeur exécutif, Stephen Koch, a par la suite démissionné. Puis, le congrès national devant avoir lieu en juin, en Ontario, a été annulé.

Un nouvel élan aux chapitres

Le président du chapitre de l'Ontario, Jim Wood (McKeown and Wood Fuels, en Ontario) s'attend à ce que les changements réduisent la pression toujours croissante sur la cotisation des membres, libèrent des sommes pour les initiatives provinciales, offrent plus de contrôle sur le recrutement et permettent de fournir des formations mieux adaptées aux besoins des membres. « Je constate un changement qui vise à englober davantage que les compétences du technicien de brûleurs à mazout ».

Des membres orphelins

Actuellement, des chapitres existent en Ontario, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve. Cependant,

de nombreux fabricants et des compagnies pétrolières, notamment au Québec, se retrouvent désormais sans chapitre provincial. C'est aussi le cas en Colombie-Britannique et au Yukon, où l'organisation compte plusieurs membres. Pour plus de renseignements, les membres sont invités à contacter leurs représentants provinciaux.

Jim Wood indique que les chapitres provinciaux doivent tout faire pour demeurer en contact avec ces personnes, qui ont souvent appuyé la COHA au fil des ans. Il s'attend à ce que le congrès national soit remplacé par des événements provinciaux ou des journées de formation. Pour lui, il est essentiel que l'organisation continue de fournir des opportunités de réseautage à ses membres. « Ceux qui nous soutiennent, particulièrement les fabricants, apprécient ce genre de rencontre. »

De nombreux détails demeurent en suspens, mais monsieur Wood s'attend à ce que les événements du chapitre de l'Ontario augmentent l'affluence parce que plusieurs membres ne veulent pas sortir de la province. « Nous sommes déterminés à mieux partager l'information entre les chapitres. Une fois que les équipes auront été réunies dans chacune des provinces et que la programmation prendra forme, tout s'enchaînera. » **imb**

SIMON BLAKE est le rédacteur en chef de *Plumbing and HVAC*, une revue publiée en anglais qui couvre la mécanique du bâtiment et qui compte 19 000 abonnés à travers le Canada. Il peut être joint à simon@plumbingandhvac.ca.

Nouvelles normes pour les VACES

PAR BERTRAND POIRIER

Entre 2010 et 2014, les services d'incendie aux États-Unis ont recensé une moyenne annuelle de 15 970 feux résidentiels liés aux laveuses et aux sècheuses. Ces incendies ont causé une moyenne annuelle de 13 décès, 444 blessés et pour 238 millions de dollars en dommages directs à la propriété. Pas moins de 92 % de ces incendies ont été provoqué par les sècheuses. Selon la National Fire Protection Association (NFPA), l'accumulation de poussières, de fibres ou de peluches dans la sècheuse, ou dans son conduit, en est la principale cause.

À la suite de la publication de ces statistiques et de l'entrée en scène des compagnies d'assurances, l'organisme Underwriters Laboratories (UL) a élaboré un supplément à sa norme UL 705 *Standard for Power Ventilators*, portant spécifiquement sur les ventilateurs utilisés dans les conduits d'évacuation de sècheuse. Le groupe CSA (CSA) a adopté ces exigences, par l'entremise de la norme CSA C22.2 n° 113-15 *Fans and Ventilators*, qui encadre l'installation d'un conduit d'évacuation de sècheuse dépassant la longueur permise par le fabricant. La norme CSA s'applique aux ventilateurs d'évacuation de conduit de sècheuse résidentielle. La longueur maximale du conduit d'évacuation est déterminée par les fiches techniques

des fabricants de ventilateurs d'appoint pour conduit d'évacuation de sècheuse (VACES).

Nouvel emplacement

Les propriétaires actuels exigent davantage de fonctionnalités et de flexibilité quant à l'emplacement des salles de lavage. L'une des nouvelles tendances dans le marché de la construction neuve consiste à aménager la salle de lavage près de la chambre à coucher. Ces nouvelles tendances touchant l'emplacement de la sècheuse exigent souvent le recours à un conduit d'évacuation plus long parsemé de plusieurs coudes, qui réduit l'efficacité de la sècheuse et augmente le temps de séchage, en plus de nuire à la capacité de l'entrepreneur



de respecter le code du bâtiment, et qui peut donner lieu à une accumulation excessive de peluches engendrant un risque d'incendie.

La réglementation (codes et normes en vigueur) limite les intervenants du secteur de la construction sur la façon de combler les désirs des clients en matière de fonctionnalité accrue. Ces problèmes de limitation comprennent notamment :

1. des conduits trop longs (risques d'incendie, temps de séchage plus long, etc.);
2. le modèle de ventilateur existant (performance limitée);
3. les préférences des clients (emplacement de la sècheuse, type de sècheuse, etc.);
4. les exigences du *Code de construction du Québec*.

Unique solution

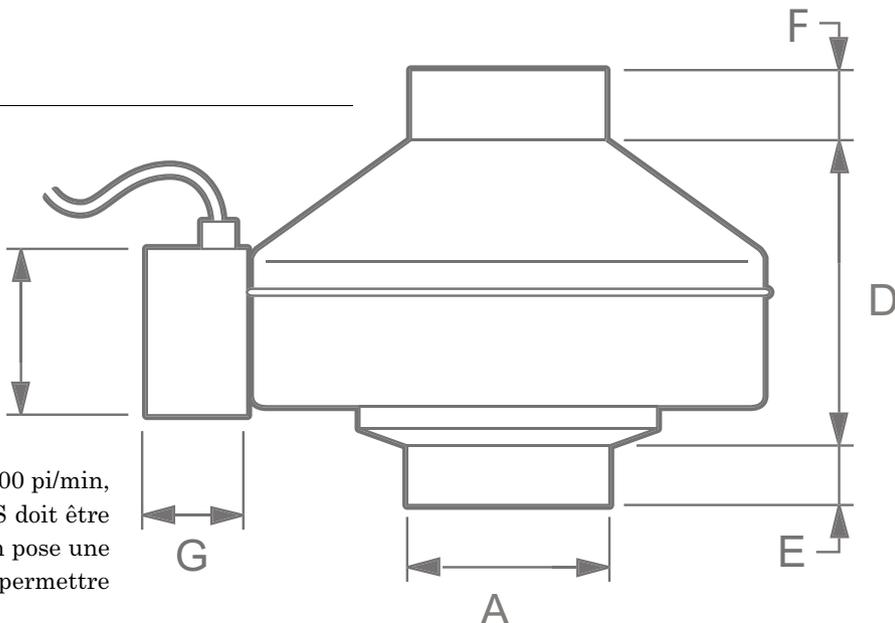
Puisque les constructeurs ou entrepreneurs en construction ne veulent pas dire à leur acheteur que la salle de lavage ne peut pas être placée à l'endroit désiré, ils doivent donc trouver des produits adaptés et certifiés pour résoudre ces problèmes et répondre aux exigences des clients. Dans ce cas, l'installation d'un VACES répondant à la norme de sécurité CSA C22.2 n° 113-15, dont la conformité a été vérifiée par un organisme reconnu, constitue la seule

solution. Ainsi, un entrepreneur peut installer un VACES pour compenser la limitation accrue dans un conduit trop long pour maintenir le débit d'air, tout en assurant l'évacuation à l'extérieur de l'air chaud, humide et chargé de peluches.

Caractéristiques et différences d'un VACES

Conçu pour aider le système d'évacuation de la sècheuse à maintenir un flux d'air minimal de 1200 pi/min, soit 105 pcm dans un conduit de 4 po, un VACES doit être utilisé lorsque le système de conduit d'évacuation pose une trop grande résistance à l'écoulement d'air pour permettre à une sècheuse d'opérer de façon sécuritaire.

En plus d'être certifié aux normes UL et CSA, un VACES diffère des autres ventilateurs d'appoint de séchage. Le boîtier des VACES doit être fait de métal, jamais de plastique. Un VACES doit s'éteindre en cas d'incendie dans la sècheuse, pour éviter la propagation des flammes dans la maison. Il doit se mettre en marche automatiquement lorsque la sècheuse fonctionne, et ce, par l'entremise d'un capteur de pression



intégré détectant le fonctionnement de la sècheuse. Il enverra un signal qui mettra le ventilateur en marche. Un indicateur d'avertissement visuel ou sonore doit indiquer à l'utilisateur de la sècheuse le bon fonctionnement du ventilateur et l'avertir en cas de panne. **imb**

BERTRAND POIRIER occupe le poste de directeur technique chez Systemair où il évolue depuis 12 ans. Il est responsable des activités de recherche et développement des produits nord-américains. Ingénieur professionnel, il siège au sein de plusieurs comités techniques dont celui de la norme UL 705. Membre de l'ASHRAE depuis 2007, il participe à plusieurs activités de cet organisme.

Les systèmes de résolution de problèmes Viega Solutions innovatrices depuis 1899



Viega apporte des changements à la technologie du raccordement de la tuyauterie depuis 1899. Offrant des raccords de tuyauterie par sertissage en différents matériaux et des systèmes de chauffage et de refroidissement hydroniques, Viega continue d'apporter des solutions innovatrices et une technologie avant-gardiste. **Viega. Connecté en qualité.**



Historique

Les organismes UL et CSA ont élaboré un supplément à la norme UL 705 *Standard for Power Ventilators* qui porte précisément sur la sécurité et la performance des VACES utilisés pour faciliter une bonne évacuation dans le conduit de la sècheuse.

Ceci confirme que les VACES aident de façon sécuritaire et efficace la ventilation d'une sècheuse résidentielle. Les essais visent à prouver le fonctionnement des dispositifs de sécurité requis, les exigences en matière d'entretien, la vitesse adéquate d'écoulement de l'air pour éviter l'accumulation de peluches, etc. La norme UL sur les VACES établit les critères de base pour l'avenir de ces appareils.

En guise de bonnes pratiques, les architectes et les ingénieurs peuvent spécifier des VACES certifiés UL ou CSA pour leurs projets, sachant que la sécurité de ces installations est appuyée par des organismes d'essais et de normalisation indépendants reconnus à l'échelle mondiale.

Points à retenir

- 1. Selon la NFPA, la principale cause d'incendies de sècheuse est l'accumulation de peluches dans la sècheuse ou dans son conduit.** Un VACES assure une circulation d'air suffisante pour maintenir les peluches en suspension pendant leur évacuation vers l'extérieur, réduisant ainsi le risque d'incendie.
- 2. Une combustion spontanée peut se produire dans la sècheuse après l'arrêt en raison de la forte chaleur et de l'absence de circulation d'air.** Un VACES continue de fonctionner pendant une courte période après l'arrêt de la sècheuse, ce qui rafraîchit les vêtements et réduit le risque de combustion spontanée.
- 3. La plupart des sècheuses exigent une longueur maximale de conduit de 11 m (35 pi).** Un VACES ou un ventilateur d'appoint de sècheuse peut accroître la longueur maximale jusqu'à 40 m (130 pi), car le ventilateur réduit la pression dans le conduit prolongé et permet à la sècheuse de fonctionner plus efficacement.
- 4. Le nombre de coudes dans le conduit n'a pas d'incidence sur le choix du type de sortie d'une sècheuse.** Les sorties de sècheuse utilisent un système de ventilation qui dépend du type de sortie, soit en angle ou à persiennes. Une sortie de sècheuse en angle nécessite un conduit moins long qu'une sortie à persiennes.
- 5. Le réseau de conduits d'évacuation doit être soutenu et fixé solidement.** Un conduit de sècheuse doit mesurer au moins quatre pouces de diamètre ou avoir la même taille que la sortie de sècheuse. Le conduit d'évacuation ne doit pas se prolonger dans ou à travers les conduits ou les plenums d'une installation de CVCA.
- 6. Si un conduit métallique flexible est requis, utiliser un conduit de type semi-rigide.** Si possible, utiliser un conduit rigide en aluminium ou en acier galvanisé (surtout si le conduit doit être dissimulé).
- 7. Éviter d'évacuer l'air d'une sècheuse à proximité d'un appareil de conditionnement d'air ou d'une thermopompe.** Les peluches expulsées peuvent s'accumuler sur les ailettes du condenseur et les bloquer, nécessitant ainsi un nettoyage récurrent du condenseur.



DIRECTAIRHVAC.COM

DIRECT AIR PRÉSENTE SA NOUVELLE SÉRIE DE HOTTES DE CUISINE

LA SÉRIE **SELECT** OFFRE 2 MODÈLES DE HOTTES À INSTALLATION SOUS CABINET AYANT DES CAPACITÉS DE 250 OU 500 CFM TANDIS QUE LA SÉRIE À CHEMINÉE **GRAND CHEF** COMPORTE 2 MODÈLES À INSTALLATION AU MUR ET AYANT DES CAPACITÉS DE 350 OU 480 CFM.

AYEZ L'ESPRIT TRANQUILLE GRÂCE À LA **GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS SUR LES MOTEURS ET 1 AN SUR LES PIÈCES.**



◀ **GRAND CHEF - WA0675**
ACIER INOXYDABLE 30 POUCES, 480 CFM,
3 VITESSE ÉLECTRONIQUES, FILTRES
DÉFLECTEURS EN ACIER INOXYDABLE,
CHEMINÉE AJUSTABLE DE 14,5 À 33 POUCES.



SELECT - B1176 ▲
ACIER INOXYDABLE 30 POUCES, 250 CFM, 3 VITESSES À BOUTONS
POUSSOIR, FILTRES ALUMINIUM LAVABLES.



■ Toronto

111, Staffern Drive
Concord, On, L4K 2R2
Tél.: 905.660.0033
Télééc.: 905.660.8881
toronto@powrmatic.ca

■ London

1064, Hargrieve Road
London, On, N6E 1P5
Tél.: 519.675.1491
Télééc.: 519.675.4725
london@powrmatic.ca

■ Halifax

100, Wright Ave.
Dartmouth, NS, B3B 1L2
Tél.: 902.454.8684
Télééc.: 902.453.5875
halifax@powrmatic.ca

■ Montréal

9500, boul. Ray-Lawson
Anjou, Qc, H1J 1L1
Tél.: 514.493.6400
Télééc.: 514.493.8722
montreal@powrmatic.ca

■ Québec

385, Fortin
Ville-Vanier, Qc, G1M 1B2
Tél.: 418.683.2708
Télééc.: 418.683.8860
quebec@powrmatic.ca

■ Ottawa

1412-B Star Top Road,
Gloucester, ON, K1B 4V7
Phone: 613.230.7160
Fax: 613.230.0685
ottawa@powrmatic.ca

Portrait actuel de la réglementation à propos des composants sans plomb d'un réseau d'alimentation en eau potable

PAR ÉMILIE CANUEL-LANGLOIS, CONSEILLÈRE TECHNIQUE À LA CMMTQ, ET ÉRIC GAGNIER, CONSEILLER TECHNIQUE EN PLOMBERIE À LA RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC

Concernant la réglementation sur les composants de plomberie sans plomb, il est important d'apporter des clarifications officielles en répondant notamment aux questions suivantes :

- Qu'entend-on par sans plomb ?
- Quels composants du réseau d'alimentation en eau potable sont visés ?
- À compter de quelles dates doivent-ils être fabriqués sans plomb ?
- À compter de quelle date un entrepreneur en plomberie doit-il obligatoirement installer ces composants sans plomb ?
- Ces exigences sont-elles limitées seulement à la distribution d'eau à des fins de consommation ou de préparation de nourriture ?

Réponse

Les composants dits sans plomb sont ceux ayant une teneur en plomb d'au plus 0,25 %¹. Les exigences de certification sans plomb visent exclusivement les composants d'un réseau de distribution d'eau alimentant ou pouvant alimenter un appareil sanitaire où l'eau potable est destinée à la consommation humaine ou à la préparation des aliments (par exemple, les composants alimentant un lavabo seraient visés, mais pas ceux alimentant un W.-C.). La CMMTQ, en collaboration avec la Régie du bâtiment du Québec, a produit les tableaux suivants afin d'aider les entrepreneurs dans le choix des produits à installer.

Normes de certification déjà intégrées au chapitre III, Plomberie du Code de Construction du Québec (CCQ)

Normes de certification applicables	Composants d'un réseau de distribution d'eau visés par les exigences sans plomb	Entrée en vigueur de l'intégration des exigences sans plomb au chapitre III, Plomberie du CCQ	
		Fabrication sans plomb	Installation sans plomb
CSA B137.0	Raccords de tuyauterie en thermoplastique	Depuis le 1 ^{er} juillet 2016	Pas encore d'obligation ²
CSA B137.5	Raccords de tuyauterie en polyéthylène réticulé (PEX)		
CSA B137.10	Raccords de tuyauterie en polyéthylène réticulé-aluminium-polyéthylène réticulé (PEX-AL PEX)		
CSA B137.11	Raccords de tuyauterie en polypropylène (PP-R)	Depuis le 31 décembre 2013	29 avril 2014
ASME A112.18.1 / CSA B125.1	Robinetterie au point d'utilisation (diamètre de 1 po et moins)		
CSA B125.3	Accessoires de robinetterie sanitaire installée sur un réseau de distribution d'eau, autres que ceux visés par la norme ASME A112.18.1/CSA B125.1 (diamètre de 1 po et moins)	Depuis le 23 octobre 2016	Pas encore d'obligation ²
CSA B64.0	Dispositifs antirefoulement		
CSA B356	Réducteurs de pression pour réseaux domestiques d'alimentation en eau		
CSA B483.1	Dispositifs de traitement d'eau potable	Prévue en 2017	

Normes de certification qui seront intégrées² à la prochaine édition du chapitre III, plomberie du CCQ

Normes de certification applicables	Composants d'un réseau de distribution d'eau visés par les exigences sans plomb	Entrée en vigueur de l'intégration des exigences sans plomb au chapitre III, Plomberie du CCQ	
		Fabrication sans plomb	Installation sans plomb
ASME A112.18.6 / CSA B125.6	Raccords flexibles pour alimenter un chauffe-eau ou pour le tuyau d'alimentation en eau d'un appareil sanitaire (« speedway »)	Prévue en 2017	Pas encore d'obligation ²
Nouvelle norme ³ ASME A112.4.14 / CSA B125.14	Robinets (diamètre de plus de 1 po, mais n'excédant pas 4 po)		
ASSE 1070 / ASME A112.1070 / CSA B125.70	Mélangeur thermostatique (autre que ceux installés au point d'utilisation)	Depuis le 6 janvier 2017	

BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES

du 1^{er} au 30 avril 2017

Frédéric Angers

Le plombier Fred Angers inc.

14, Rang de la Pointe-Beaudet
Victoriaville
819 604-0606

Paul-Henri Béland

9190-1926 Québec inc. F. A. :

Les constructions Paul Béland

200, Route 153
Saint-Tite
418 365-5786

Karl Maisonneuve

9295-9543 Québec inc. F. A. :

Belleflamme climatisation chauffage

19, boul. Curé-Labelle
Sainte-Rose
514 893-1641

Raphael Camiré

9347-5507 Québec inc. F. A. :

Plomberie Chicoine 2016

1150, Bellefeuille
Trois-Rivières
819 372-1888

Daniel Lemay

Plomberie D3C inc.

197, Rang Saint-Antoine
Sainte-Sophie-de-Lévrard
514 805-9828

Donavan Deneault

Donavan Deneault F. A. :

Plomberie Deneault

3, Sambault, app. 2
Mercier
514 910-2161

Rémy Felteau

Felteau réfrigération inc.

3091, King
Sherbrooke
819 569-3695

Chloé Lessard

Les industries Fournier inc.

3787, boul. Frontenac
Thetford Mines
418 423-4241

Gystlain Gemme

Gemme Ventilation inc.

380, des Chênes
Saint-Amable
450 922-2250

Jonathan Bilodeau

9311-7414 Québec inc. F. A. :

JDS multiservice

3685, Saint-Joseph
Trois-Rivières
819 370-3434

Jean-Philippe Bouchard

9312-2323 Québec inc. F. A. :

Climatisation JPB

1300, du Monte-Pente
Prévost
514 602-9695

Michael Kotlyar

Michael Kotlyar inc.

2765, av. Gonthier
Montréal
514 962-6490

Benoit Dion

Laurentides propane inc.

375, Bastien
Saint-Colomban
450 822-9512

Denis Lepage

Martin électrique inc.

263, av. Jolliet
Sept-Îles
418 968-0103

Luc Robert

Plomberie ML 2017 inc.

58, Montée Murray
Saint-Cyprien-de-Napierville
450 803-0954

Jimmy Cartier

Les constructions Pelletier Cartier inc.

470, chemin de la Grande-Carrière
Louiseville
819 228-1917

Robert Goyette

Robert Goyette F. A. :

Plomberie Pro service

229, Cedar
Gatineau
819 643-6014

Alexandre Veilleux

R.C.I. plomberie inc.

3522, 2^e Avenue
Notre-Dame-des-Pins
418 215-4779

Jason Thompson

Thompson Boiler Works inc. F. A. :

TBW Thompson

5678, Road Power
Gloucester
613 822-4099

UNE
EXPERTISE
ÇA SE CONSTRUIT

FIERS
ET COMPÉTENTS .COM

FORMATION
DANS L'INDUSTRIE
DE LA CONSTRUCTION

DES TRAVAILLEURS BIEN
FORMÉS, C'EST PAYANT !

UNE INITIATIVE DE L'INDUSTRIE DE LA
CONSTRUCTION PRODUITE PAR LA COMMISSION
DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC.

Norme de certification qui sera intégrée² à la prochaine édition du chapitre III, Plomberie du CCQ

Normes de certification applicables	Composants d'un réseau de distribution d'eau visés	Entrée en vigueur de l'intégration des exigences sans plomb au chapitre III, Plomberie du CCQ	
		Fabrication sans plomb	Installation sans plomb
CSA B137.18	Raccords de tuyauterie en polyéthylène de haute densité à température élevée (PE-RT)	1 ^{er} juillet 2016	Interdite ² dans un réseau de distribution d'eau

Raccords de tuyauterie en polyéthylène de haute densité à température élevée (PE-RT)

En date de publication de ce texte et jusqu'à son intégration dans le chapitre III, Plomberie du CCQ, la tuyauterie en polyéthylène de haute densité à température élevée (PE-RT) et ses raccords **ne sont pas permis dans un réseau de distribution d'eau**⁴. À titre informatif, voici les renseignements pour le sans plomb relatif à ces raccords lorsque cette tuyauterie sera permise² au Québec (voir tableau ci-haut).

Ce tableau peut être téléchargé à partir des sites Web de la CMMTQ et de la Régie du bâtiment du Québec au

www.cmmmq.org > Technique > Autres informations > Nouvelles exigences sur la teneur en plomb des composants de plomberie ou au www.rbq.gouv.qc.ca > Plomberie. **imb**

1 - Tel qu'exigé par la norme NSF/ANSI 61 *Drinking Water System Components – Health Effects*.

2 - À moins d'avis contraire de l'autorité compétente, la nouvelle édition de ces normes devrait être intégrée dans la prochaine édition du chapitre III, Plomberie du CCQ, basée sur l'édition 2015 du *Code national de la plomberie – Canada* (CNP).

3 - En date de publication de ce tableau, cette norme n'était toujours pas publiée mais en processus de l'être.

4 - En date de publication, cette tuyauterie et ses raccords ne sont permis que pour les systèmes de chauffage hydronique.



**NOVO
CLIMAT^{2.0}**

SPÉCIALISTE EN VENTILATION



FORMATION EN VENTILATION

La CMMTQ est fière d'offrir les activités de perfectionnement pouvant mener aux certifications **Novoclimat 2.0 - Spécialiste en ventilation**.

Les formations :

- > Conception et installation d'un système de ventilation résidentiel **autonome** et exigences techniques Novoclimat 2.0 (24 h)
- > Conception et installation d'un système de ventilation résidentiel **centralisé** et exigences techniques Novoclimat 2.0 (24 h)

Les incontournables qui vous permettront d'offrir vos services aux constructeurs et aux promoteurs de projets Novoclimat 2.0.

EfficaciteEnergetique.gouv.qc.ca/novo2-certification



Au service FORMATION CMMTQ de votre compétence

JURIDIQUE

CONTRAT D'ENTREPRISE (3,5 H)

MONTRÉAL • MERCREDI 21 JUIN, DE 13 H À 16 H 30

Coût: Membres: 85 \$ (exclusif à nos membres)

PROTECTION DE VOS CRÉANCES (3,5 H)

MONTRÉAL • MERCREDI 21 JUIN, DE 8 H 30 À 12 H

Coût: Membres: 85 \$ (exclusif à nos membres)

PLOMBERIE

SÉLECTION ET INSTALLATION DES DISPOSITIFS ANTIREFOULEMENT (8 H)



MONTRÉAL • VENDREDI 16 JUIN, DE 8 H À 17 H

Coût: Membres: 150 \$ Non-membres: 195 \$

RÉFRIGÉRATION

PETITS SYSTÈMES DE CLIMATISATION (14 H)

QUÉBEC • VENDREDI 16 ET SAMEDI 17 JUIN, DE 8 H 30 À 16 H 30

Coût: Membres: 305 \$ Non-membres: 395 \$

VENTILATION

CONCEPTION ET INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE VENTILATION RÉSIDENTIEL AUTONOME ET EXIGENCES TECHNIQUES NOVOCLIMAT 2.0 (24 H)



MONTRÉAL • DU JEUDI 6 AU SAMEDI 8 JUILLET, DE 8 H À 17 H

Coût: Membre: 480 \$ Non-membres: 630 \$

Gestion de projet pour entrepreneurs (14 h)

Que vous ayez de petits, moyens ou grands projets, ce cours vous sera utile afin d'avoir une vue et un contrôle sur l'ensemble de vos projets. Cette formation sur mesure vise à expliquer les principes, l'utilité et l'importance de la gestion de projet. Vous pourrez ainsi identifier les principaux enjeux, les éléments à ne pas négliger, les facteurs de succès, et surtout, appliquer cette pratique dans vos projets d'entreprise.

Cette formation de deux jours traite :

Objectif de la gestion de projet

Reconnaître les avantages et l'importance de la gestion, identifier les facteurs de réussite et d'échec

Définition du projet

Définir les besoins, analyser la faisabilité et les risques, identifier les contraintes et les intervenants

Planification du projet

Déterminer les activités, la durée, les préalables et les ressources

Exécution du projet

Gérer l'équipe et le suivi du projet, l'avancement des coûts, le contrôle de la qualité et la gestion des changements

Clôture du projet

Mesurer les écarts, analyser la cause des problèmes et les conditions de succès

Pour vous inscrire, visitez le
www.cmmtq.org > formation
ou composez le **514 382-2668** ou le **1 800 465-2668**.

Toutes nos formations sont données par des experts de l'industrie et peuvent répondre aux obligations de formation continue des professionnels. Nous sommes agréés par Emploi-Québec et nous remettons des attestations de participation à la fin des cours.

CALENDRIER

24 au 28 juin 2017

ASHRAE

Annual Conference
Hyatt Regency Long Beach, Californie
ashrae.org

25 au 27 juin 2017

Institut canadien de plomberie et de chauffage (ICPC)

ABC 2017
Delta Ottawa City Centre
cipf.com

16 au 18 août 2017

HRAI

49th Annual Meeting & Conference
Hilton de Québec
hrai.ca

31 août 2017

CMMTQ

29^e édition de l'omnium de golf Omer-Paquet
Golf de la Faune
7900, du Marigot, Québec
cmmmq.org > Événements/Activités

21 septembre 2017

CMMTQ

53^e édition de l'omnium de golf Donat-Vaillancourt
Le Parcours du Cerf
2500, boul. Fernand-Lafontaine, Longueuil
cmmmq.org > Événements/Activités

16 au 25 octobre 2017

Sommet mondial du design

Palais des congrès de Montréal
sometmondialdesign.com

19 au 22 octobre 2017

ASPE

Technical Symposium
Place Bonaventure de Montréal
2017tech.aspe.org/

24 au 25 octobre 2017

European Heat Pump Summit

Nuremberg, Allemagne
https://www.hp-summit.de/

6 au 9 novembre 2017

Mechanical Contractors Association of Canada

MCAC's 76th Annual National Conference
Maui, Hawaii
mcac.ca

6 et 7 mars 2018

Emerging Contaminants Summit

The Westin Westminster, Colorado
http://www.contaminantssummit.com/

12 au 15 mars 2018

Association canadienne de la construction

100^e Conférence annuelle
Banff, Alberta
conference.cca-acc.com/fr/

20 et 21 avril 2018

CMMTQ

Congrès et Gala Maestria
Hilton Lac Leamy
3, boul. du Casino, Gatineau
cmmmq.org > Événements/Activités

INFO-PRODUITS

ANNONCEURS

TÉLÉPHONE

SITE INTERNET

Bosch	866 690-0961	bosch-climate.us
Chrysler	800 463-3600	chrysler.ca
Contrôles RDM	866 736-1234	controlesrdm.ca
Delta Faucet		deltafaucet.ca
Deschênes	514 374-3110	deschenes.ca
Énertrak	800 896-0797	enertrak.com
Fantech	800 565-3548	fantech.net
General Pipe Cleaners	514 905-5684	drainbrain.com
Groupe Master	514 527-2301	master.ca
Hydro-Québec		hydroquebec.com
PowRmatic	514 493-6400	powrmatic.ca
Produits de vent. HCE	888 777-0642	proventhce.com
Riobel	866 473-8442	riobelpro.ca
Rubbermaid		rubbermaid.com
Viega		viega.ca
Wolseley Plomberie	514 344-9378	wolseleyinc.ca



HCE
ProVent HCE

6150 boul. des
Grandes-Prairies
Montréal (Qc)
H1P 1A2

Tél.: **514 643-0642**
Fax : 514 643-4161
Sans frais : **1 888 777-0642**
www.proventhce.com



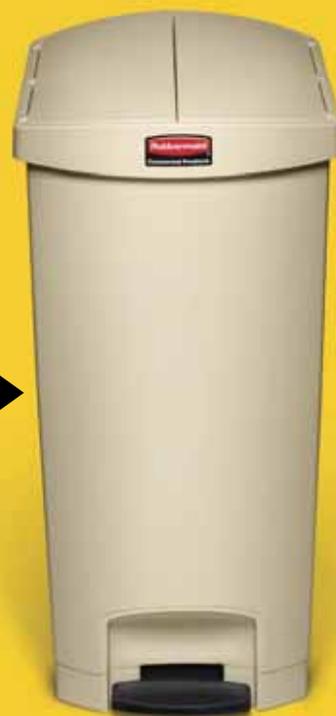
Les nouvelles chaudières
IBC série G3 sont
maintenant disponibles

- Évacuations en PVC
- Garantie optionnelle 10 ans pièces/main d'œuvre
- Modulation jusqu'à 10:1
- Portal Internet IBC gratuit

Inc.
Contrôles R.D.M. Inc.
Robert Desjardins
Tél./Téloc.: 514-906-7077 Ext.: 1-866-RDM-1234

rdm@controlesrdm.ca
www.controlesrdm.ca
3885, Croissant L'Écuyer
St-Joseph-du-Lac (Qc)
Canada J0N 1M0

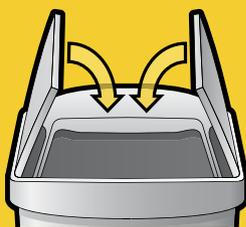
SE LOGE DANS LES ESPACES LES PLUS ÉTROITS



La nouvelle poubelle à pédale Slim Jim® est encore plus mince. Vous pouvez donc l'installer presque partout.

20%

**D'EMPRISE AU SOL
EN MOINS***



**AMORTISSEUR
DE COUVERCLE POUR UNE
FERMETURE EN DOUCEUR**



SlimJim®

Chauffe-eau électrique commercial à haute efficacité
série S de Vaughn

COMBINE EFFICACITÉ ET LONGÉVITÉ

Vaughn Thermal Corporation



Jaquette en plastique
aucune rouille

Piège à chaleur dans le tuyau de sortie
empêche l'anti-siphonnage

Pas d'anodes de magnésium
*aucun remplacement
ou entretien de pièces*

Revêtement en ciment Hydrastone
*réservoir plus lourd, mais plus
durable et plus efficace*



Garantie du réservoir de 20 ans
imbattable dans l'industrie

Garantie des pièces de 5 ans
*meilleure couverture de garantie
sur le marché*

Raccords en laiton
aucune corrosion galvanique

Éléments de faible densité
pour une durée de vie accrue
éléments durent plus longtemps

Consultez votre représentant Master pour connaître
tout l'éventail des produits Vaughn


Master
CLIMATISATION | RÉFRIGÉRATION
CHAUFFAGE | VENTILATION

 LES SOCIÉTÉS
LES MIEUX
GÉRÉES
Membre platine

MAÎTRE DU CONFORT. EXPERT DES GRANDES MARQUES.
Pour plus d'informations, communiquez avec
l'un de nos représentants ou visitez-nous au master.ca.